

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 85 — 2386 (85 — 1996)

9 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté ministériel portant approbation des statuts et du règlement d'ordre intérieur de la coopérative de liquidation du Terme de la Bourse de Bruxelles. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* n° 195 du 9 octobre 1985 il convient de lire dans le texte néerlandais :

— p. 14604, article 14, alinéa 5 :

« na de hem per aangetekend schrijven » au lieu de « na d hem per aangetekend schrijven ».

Dans le texte français il convient de lire :

— p. 14602, article 4, § 1, d) :

« associés eux-mêmes de la société » au lieu de « associés eux-mêmes de la société »;

— p. 14603, article 5, alinéa 1er :

« les candidats auront à fournir » au lieu de « les candidats auront fournir »;

— p. 14606, article 27, alinéa 2 :

« le montant des cautionnements » au lieu de « le montant des cautionnement »;

— p. 14606, article 29, alinéa 4 :

« des pièces de caisse, des pièces comptables et des livres » au lieu de « des pièces de caisse, des comptables et des livres »;

— p. 14610, article 6ter, alinéa 2 :

« des retraits de parts prévus à l'alinéa premier » au lieu de « des retraits de parts prévue à l'alinéa premier »;

— p. 14610, article 8, alinéa 1er :

« et de signaler toute erreur » au lieu de « et signaler toute erreur »;

— p. 14610, article 8, alinéa 7 :

« Liquidation n° 2 » au lieu de « Liquidation 2 »;

— p. 14610, article 8, alinéa 8 :

« l'état d'informatisation » au lieu de « l'état d'informatisation ».

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 85 — 2387

24 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 mars 1983 fixant la procédure d'introduction des demandes d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles ou de légumes

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la loi du 27 décembre 1938 relative à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles, modifiée par l'arrêté royal du 12 septembre 1955;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1938 portant règlement de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles, modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1955;

Vu l'arrêté royal du 12 mai 1972, relatif au catalogue national des variétés des espèces de plantes agricoles, modifié par l'arrêté royal du 21 juin 1974;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 relatif au commerce des semences de légumes;

Vu l'arrêté royal du 24 septembre 1982, déterminant les redevances à payer en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés, modifié par l'arrêté royal du 14 février 1984;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1977 sur la protection des obtentions végétales, modifié par les arrêtés royaux des 18 octobre 1978, 16 juillet 1981, 11 décembre 1981 et 20 décembre 1984;

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 85 — 2386 (85 — 1996)

9 SEPTEMBER 1985. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de statuten en het huishoudelijk reglement van de coöperatieve tot vereffening van de Termijnverrichtingen bij de Beurs van Brussel. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 195 van 9 oktober 1985 dient te worden gelezen in de Nederlandse tekst :

— blz. 14604, artikel 14, vijfde lid :

« na de hem per aangetekend schrijven » in plaats van « na d hem per aangetekend schrijven ».

In de Franse tekst dient te worden gelezen :

— blz. 14602, artikel 4, § 1, d) :

« associés eux-mêmes de la société » in plaats van « associés eux-mêmes de la société »;

— blz. 14603, artikel 5, eerste lid :

« les candidats auront à fournir » in plaats van « les candidats auront fournir »;

— blz. 14606, artikel 27, tweede lid :

« le montant des cautionnements » in plaats van « le montant des cautionnement »;

— blz. 14606, artikel 29, vierde lid :

« des pièces de caisse, des pièces comptables et des livres » in plaats van « des pièces de caisse, des comptables et des livres »;

— blz. 14610, artikel 6ter, tweede lid :

« des retraits de parts prévus à l'alinéa premier » in plaats van « des retraits de parts prévue à l'alinéa premier »;

— blz. 14610, artikel 8, eerste lid :

« et de signaler toute erreur » in plaats van « et signaler toute erreur »;

— blz. 14610, artikel 8, zevende lid :

« Liquidation n° 2 » in plaats van « Liquidation 2 »;

— blz. 14610, artikel 8, achtste lid :

« l'état d'informatisation » in plaats van « l'état d'informatisation ».

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 85 — 2387

24 SEPTEMBER 1985. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 maart 1983 tot vaststelling van de procedure van indiening der aanvragen om inschrijving van rassen in de nationale rassencatalogi voor landbouw- of groentegewassen

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de wet van 27 december 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 september 1955;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1938 houdende het reglement van de Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 oktober 1955;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 mei 1972 betreffende de nationale rassencatalogus voor landbouwgewassen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 juni 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 betreffende de handel in groentezaad;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 september 1982 tot bepaling van de rechten te betalen inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 februari 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1977 tot bescherming van kweekprodukten, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 18 oktober 1978, 16 juli 1981, 11 december 1981 en 20 december 1984;